



Quality and reliability is our tradition

KYORITSU

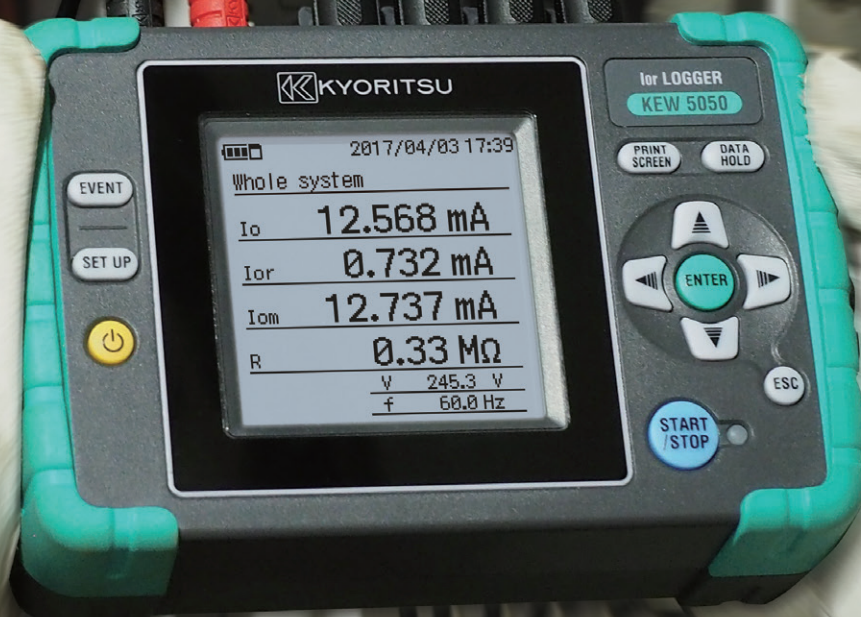
# REGISTRADOR Ior KEW 5050

## ¡Registrador Ior **sin precedentes!**

Encuentre rápidamente fugas eléctricas con menos tiempo y más productividad



Sensores de pinza en dos tamaños de mandíbula diferentes



- Proporciona medición simultánea e inicio de sesión en 4 sistemas
- Soporte para varios sistemas de cableado (2 y 3 hilos monofásicos, 3 y 4 hilos trifásicos)
- Menos susceptibles a los armónicos
- La velocidad en su clase más rápida del mundo con un intervalo de 200ms para la medición de corriente de fuga
- Peso ligero con imán en la parte posterior
- También ofrece mediciones tradicionales de corriente de fuga / carga

KYORITSU ELECTRICAL INSTRUMENTS WORKS, LTD.

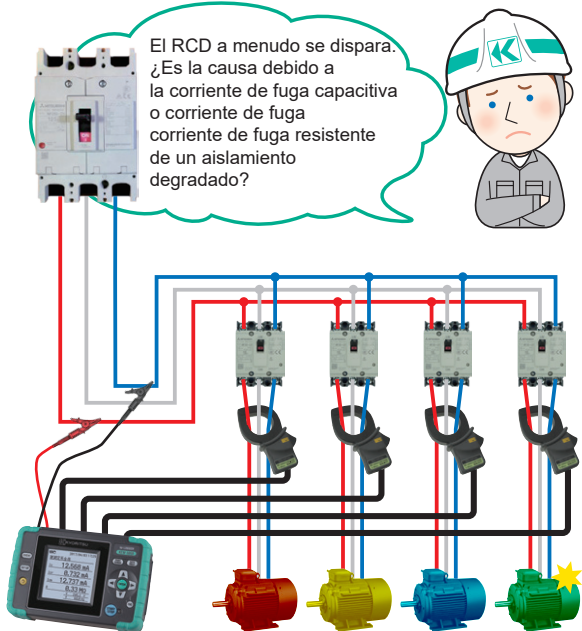
[www.kew-ltd.co.jp](http://www.kew-ltd.co.jp)

# Prueba y registra 4 canales simultáneamente en 200 ms sin pausa

## ¡Puede medir hasta 4 canales simultáneamente!

### Lo mejor para diagnosticar el disparo no deseado de RCD

Medidas Ior e Ioc por separado para aclarar la causa raíz de los problemas de fugas eléctricas.



## Accesorios y piezas opcionales

Adaptador de fuente de alimentación opcional está disponible para obtener alimentación a través del terminal de medición

Marcadores de cable para



## Terminal USB

Permite la conexión con el PC y acceso a la tarjeta SD



## Salida digital

Activa dispositivos de alarma cuando se producen eventos



Los imanes fuertes ayudan a fijar KEW 5050 en la tarjeta de distribución de metal.

## Interfaz de tarjeta SD

Ofrece un largo período de registro de datos. En caso de interrupción repentina de la alimentación, los datos almacenados en la tarjeta SD no se pierden.

### Tiempo posible de grabación (con tarjeta SD de 2 GB)

Intervalo	Grabación		
	1P3W×1	1P3W×4	3P4W×4
200ms	25días	8días	7días
1seg	38días	11días	9días
2seg	76días	22días	18días
5seg	6,5meses	1,8meses	1,5meses
15seg	1año o más	4meses	5meses
30seg		11meses	9meses
1min o más		1año o más	

## Software de análisis de datos especiales

Generación automática de gráficos y listas basadas en datos registrados con solo un clic.

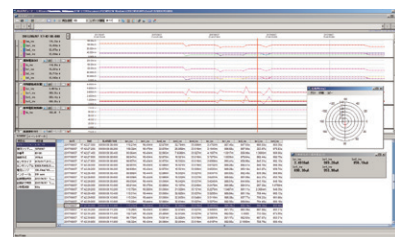
Los datos se pueden comprobar sin utilizar este software cambiando la extensión de archivo a csv u otros formatos.

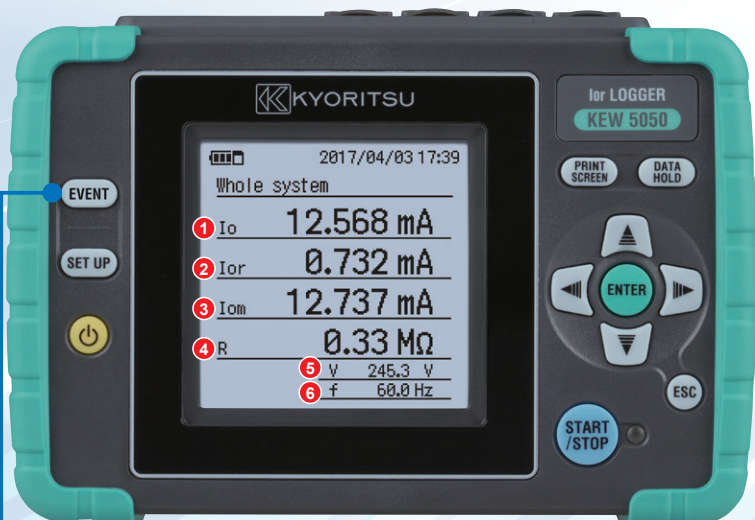
Ver los datos sin utilizar el software es posible cambiando el nombre del archivo con una extensión CSV.

### [Requisitos del sistema]

- SO: Windows® 11/ 10
- Pantalla: XGA (1024 × 768) o superior
- HDD: 1Gbyte o más
- Otros: Unidad de CD-ROM, puerto USB, .NET Framework 3,5, 4,6

\* Windows® es una marca registrada por Microsoft en los Estados Unidos.

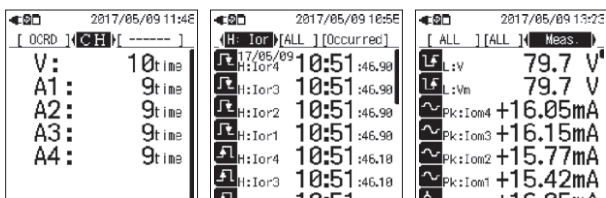




- 1  $I_o$  Corriente de fuga (componente de primer orden de la  $I_{om}$ )
- 2  $I_{or}$  Corriente de fuga resistente
- 3  $I_{om}$  Corriente de fuga de armónicos
- 4  $R$  Resistencia al aislamiento (determinada por  $V$  e  $I_{or}$ )
- 5  $V$  Tensión de referencia (componente de primer orden de  $V_m$ )
- 6  $f$  Frecuencia

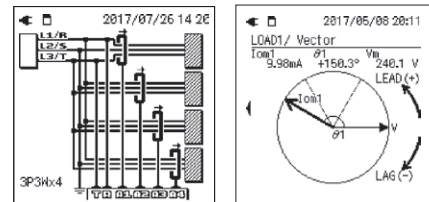
## EVENT Muestra rápidamente los eventos ocurridos

Información detallada sobre los eventos ocurridos son mostrados en la pantalla LCD. Se pueden configurar valores de umbral diferentes para cada canal y cada evento.



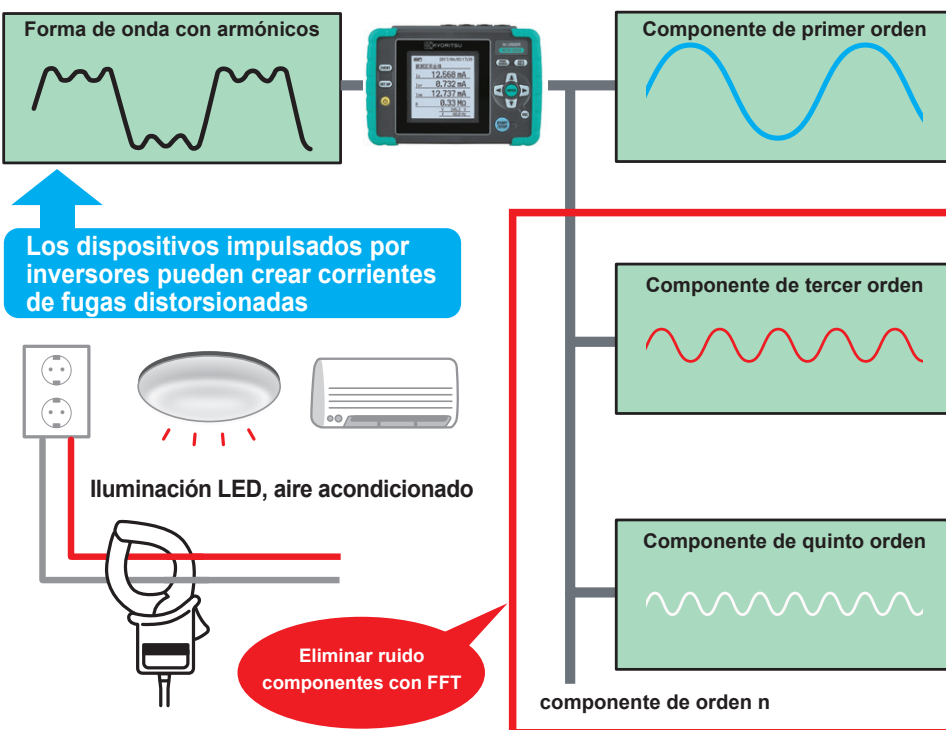
## Diversos modos de visualización

Visualización gráfica de conexiones y diferencias de fase fácil de usar.



## Nuevo método de medición con FFT

Ofrece una medición exacta del  $I_{or}$  sin verse afectada por ruidos o armónicos



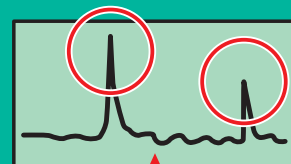
Los dispositivos impulsados por inversores pueden crear corrientes de fugas distorsionadas



Eliminar ruido componentes con FFT

Nunca se pierde fugas intermitentes  
Medición continua categoría

Durante el registro, se produce el muestreo continuo de alta velocidad (24,4  $\mu$ sec) sin pausas. Esto permite registrar cualquier fuga intermitente sin perderla como evento o valor máximo.



KEW 5050 supera a los probadores tradicionales de  $I_{or}$  y puede registrar fugas intermitentes.

Diferente de los aparatos de medición  $I_{or}$  tradicionales, menos susceptibles a los ruidos armónicos. Logra con éxito el registro sin efectos armónicos mediante el cálculo del TRMS cada 200 ms utilizando FFT (Transformación rápida de Fourier).

\* KEW 5050 no puede medir  $I_{or}$  en diferentes sistemas de cableado a la vez, ni en conexión  $V$  con diferentes capacidades y suministros de potencia de flujo (no conectados a tierra).

## ● Especificaciones del KEW 5050

Configuración de cableado	1P2W, 1P3W, 3P3W, 3P4W
Medición y parámetros	Ior : Corriente de fuga (TRMS) con componentes resistentes únicamente
	Io : Corriente de fugas (TRMS) con onda básica de 50/ 60Hz únicamente
	Iom : Corriente de fuga (TRMS), incluidos los componentes armónicos
	V : Tensión de referencia (TRMS) con onda básica de 50/ 60Hz únicamente
	Vm : Tensión de referencia (TRMS), incluidos los componentes armónicos
R : Resistencia al aislamiento, Frecuencia(Hz), Ángulo de fase( $\theta$ )	
Otras funciones	Salida digital, Pantalla de impresión, Retroiluminación, Retención de datos
Intervalos de registro	200/400ms/1/5/15/30s/1/5/15/30/60/120m
Ior	
Rango	10,000/100,00/1 000,0mA/10,000A/AUTO
Precisión	Para tensiones de referencia de onda sinusoidal de 40 a 70Hz y TRMS de 90V o superior, $\pm 0,2\%rdg \pm 0,2\%f.s.$ + precisión de amplitud del sensor de pinza + error de precisión de fase* (error de fase) * añadir $\pm 2,0\%rdg$ al valor de lo medido cuando se utiliza el sensor de pinza de fugas de Ior. ( $\theta$ : dentro de la precisión de la tensión de referencia/ diferencia de fase de corriente $\pm 1,0^\circ$ )
Entrada permitida	De 1 a 110% (TRMS) de cada intervalo y 200% (pico) del rango
Intervalo de visualización	De 0,15 a 130% (mostrar "0" por menos de 0,15%, "OL" si se supera el intervalo)
Io *El rango, la Entrada permitida y el Intervalo de visualización son los mismos que Ior	
Precisión	$\pm 0,2\%rdg \pm 0,2\%f.s.$ + precisión de amplitud del sensor de pinza
Iom *El rango, la Entrada permitida y el Intervalo de visualización son los mismos que Ior	
Precisión	$\pm 0,2\%rdg \pm 0,2\%f.s.$ + precisión de amplitud del sensor de pinza
Método de medición	Velocidad de muestreo de 40,96ksps (cada 24,4 $\mu$ s), sin pausa, calcular los valores TRMS cada 200ms.
Tensión	
Rango	1 000,0V
Precisión	$\pm 0,2\%rdg \pm 0,2\%f.s.$ * para formas de onda de onda sinusoidal de 40 a 70Hz
Entrada permitida	TRMS de 10 a 1 000V y pico de 2 000V
Intervalo de visualización	TRMS de 0,9 a 1 100,0V (se muestra "0" por menos de 0,9V, "OL" si se supera el intervalo)
Ángulo de fase( $\theta$ )	
Intervalo de visualización	De 0,0 a $\pm 180,0^\circ$ (en relación con la fase de tensión de referencia como 0,0 $^\circ$ )
Precisión	Dentro de $\pm 0,5^\circ$ para las entradas del 10% o más del rango de corriente de fuga, onda sinusoidal Tensión de referencia de 40 a 70Hz de 90V TRMS o superior. Dentro de $\pm 1,0^\circ$ cuando se utilice el sensor de pinza de fugas de Ior, y Dentro de $\pm 0,5^\circ$ + precisión del sensor de pinza cuando se utiliza para fines generales Sensor de pinza
Rango del medidor de frecuencia	De 40 a 70Hz
Suministro externo	AC100 a 240V(50/60Hz) 7,5VA máx

Fuente de alimentación	LR6(AA)(1,5V) × 6 (Duración de la batería aprox. 11 h)
Periodo de visualización / actualización	160 × 160 puntos, pantalla monocroma FSTN / 500ms
interfaz de tarjeta de PC	Tarjeta SD (2 GB) *accesorio estándar
Interfaz de comunicación de PC	USB
Rango de temperatura y humedad	23 $\pm$ 5 °C, humedad relativa del 85% o inferior(sin condensación)
Temperatura de funcionamiento de funcionamiento	De -10 a 50 °C, humedad relativa del 85% o inferior(sin condensación)
Temperatura de almacenamiento de funcionamiento	De -20 a 60 °C, humedad relativa 85% o inferior(sin condensación)
Normas aplicables	IEC 61010-1 CAT IV 300V / CAT III 600V Grado de contaminación 2 IEC 61010-2-030, IEC 61010-031, IEC 61326
Dimensión/Peso	165(L) × 115(A) × 57(P)mm/Aprox. 680g (incluidas las baterías)
Accesorios	7273(Cable de prueba de tensión) 8262(Adaptador de CA) 7278(Cable de tierra) 7219(Cable USB) 8326-02(Tarjeta SD de 2GB) 9125(Estuche de transporte) Manual de instrucciones, Marcador de cable, Manual de instalación de software LR6(AA) × 6 KEW Windows for KEW 5050(Software)
Accesorios opcionales	8177(Sensor de pinza de corriente de fuga Ior tipo 10A $\phi$ 40mm) 8178(Sensor de pinza de corriente de fuga Ior tipo 10A $\phi$ 68mm) 8329(Adaptador de fuente de alimentación) 8146, 8147, 8148(Sensor de pinza de corriente de fuga y carga) 8130, 8133(Sensor de pinza flexible) 8121, 8122, 8123 (Sensor de pinza de corriente de carga) 8124, 8125, 8126, 8127, 8128 (Sensor de pinza de corriente de carga)

Muestra los valores de resistencia al aislamiento (R) determinados por la fórmula siguiente.

V: Tensión de referencia/ Ior: Corriente de fuga con componentes resistentes únicamente  
El valor mostrado es solo de referencia, ya que el método de medición difiere de probadores de resistencia al aislamiento y pueden no ser consistentes entre sí.

### Accesorios



MODELO 7273  
Cable de prueba de tensión 3 000mm



MODELO 8262  
Adaptador de CA



MODELO 7278  
Cable de tierra 1 500mm



MODELO 7219  
Cable USB 1 500mm



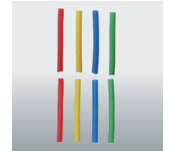
MODELO 8326-02  
Tarjeta SD [2GB]



MODELO 9125  
Estuche de transporte



KEW Windows  
for KEW 5050  
Software



Marcador de cables

### Accesorios opcionales



KEW 8178  
para corriente de fuga  
sensor de pinza 10A  
tipo  $\phi$ 68mm (3m)



KEW 8177  
para corriente de fuga  
sensor de pinza 10A  
tipo  $\phi$ 40mm (3m)



MODELO 8329  
Adaptador de fuente  
de alimentación



KEW 5050-00  
Modelo básico(solo unidad principal)

### KEW 5050-01



KEW 8178 × 1  
Pinza de corriente de fuga Ior  
tipo sensor de 10A  
 $\phi$ 68mm (3m)

### KEW 5050-02



KEW 8177 × 1  
Pinza de corriente de fuga Ior  
tipo sensor de 10A  
 $\phi$ 40mm (3m)



## Advertencias de seguridad:

Lea detenida y completamente las "Advertencias de seguridad" del manual de instrucciones suministrado con el instrumento para su correcta utilización. El incumplimiento de las normas de seguridad puede provocar incendios, problemas, descargas eléctricas, etc. Por lo tanto, asegúrese de utilizar el instrumento con una fuente de alimentación correcta y la tensión de tensión nominal marcada en cada instrumento.

### ■ Para consultas u órdenes:



**KYORITSU ELECTRICAL  
INSTRUMENTS  
WORKS, LTD.**

2-5-20, Nakane, Meguro-ku, Tokyo, 152-0031 Japan

Phone:+81-3-3723-0131

Fax:+81-3-3723-0152

[www.kew-ltd.co.jp](http://www.kew-ltd.co.jp)

